

в количестве 4800 экземпляров; счет был оплачен из сумм Екатерины II.

Залежи экземпляров «Наказа» образовались вследствие вышеприведенного распоряжения Сената от 24 сентября 1767 года о строгом хранении русского текста «Наказа» в правительственных местах единственно для сведения высших должностных лиц, а не для руководства и не для публики; задержание иностранного текста «Наказа» было связано с запрещением французской цензурой пропуска внутрь страны прибывших на границу экземпляров «Наказа». В свое время А. Н. Пыпин обращал внимание на прекращение продажи «Наказа» внутри России и сделал совершенно правильную догадку: «Так как бросалось в глаза противоречие заявленных в нем правительственных и нравственных идеалов с наличной действительностью, то уже вскоре, видимо, для устранения возможных практических недоразумений, распространение „Наказа“, переведенного между тем на несколько иностранных языков, было ограничено административною мерой».³⁰ Однако мы обязаны провести разграничение между изданиями «Наказа» на одном русском языке и четырехязычным. Последнее издание было даже приобретено академической книжной лавкой в июне 1783 года в количестве 617 экземпляров. Кроме того, 17 ноября 1783 года в «Объявлениях» № 92 «С.-Петербургских ведомостей» (на стр. 3 второго счета) появилась публикация: «В доме № 259, Московской части в 3 м квартале у колл. ас. Водарского имеются для продажи экземпляры на любской бумаге числом более 1000 „Наказа“ на русском, латинском, французском и немецком языках, данного Комиссии о сочинении нового Уложения. Цена каждого экз. 70 коп. А кто большее число купить пожелает, тот получить может по 60 коп., с уступкою против продаваемых в академической книжной лавке по 1 р. 50 к. таковых же экземпляров».³¹ Но 23 июня 1784 года на просьбу заведующего академической книжной лавкой напечатать «Наказ» на одном русском языке замещавший президента Академии наук С. Ф. Стрекалов постановил «Наказ» не печатать, «поелику оного много находится на 4-х языках».³²

Среди книжного имущества, принадлежавшего Академии, обнаружено было на 1 января 1784 года в наличности также 114 экземпляров «Сатир и других стихотворческих сочинений»

³⁰ Сочинения императрицы Екатерины II, т. I, изд. АН, СПб., 1901, стр. VII—VIII.

³¹ ААН, ф. 3, оп. 1, д. № 554, л. 619.

³² Там же, д. № 556, л. 559.